



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 23/BU-0104/10/17		Folio No.: 23-0083/17
Descripción del envío/Description of consignment Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi		
Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur MADERAS Y DERIVADOS DE QUINTANA ROO, S.A DE C.V. MDD131028PG0 AV. 101 MANZANA 01, LOTE 15, COLONIA PARQUE INDUSTRIAL DE CHETUMAL, CIUDAD DE CHETUMAL, C.P. 77049 OTHÓN P. BLANCO, QUINTANA ROO, MÉXICO		
Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire ORIENT INTERNATIONAL HOLDING SHANGHAI FOREIGN TRADE CO. LTD FLOOR 6-12, SUITE B, ORIENT INTERNATIONAL BUILDING, 85 LOU SHAN GUAN ROAD, SHANGHAI 200336, P.R. CHINA CHINA (REPÚBLICA POPULAR DE)		
Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 22.464 M³ DE MADERA NUEVA EN ROLLO CON CORTEZA SECA AL AIRE		Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs: NINGUNA Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement PUERTO PROGRESO, YUCATÁN, MÉXICO
Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance MÉXICO	Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport Marítimo	Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée QING DAO, CHINA CHINA (REPÚBLICA POPULAR DE)
Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)). 22.464 METROS CÚBICOS MADERA NUEVA EN ROLLO CON CORTEZA SECA AL AIRE TZALAM, Lysiloma bahamensis		

8





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2017, Año del Centenario de la Promulgación de la
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt da² oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht worden und frei von Quarantäne Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, da² sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, ces parts ou produits décrits cidessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considère qu'ils sont d'accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/
Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date 17 de Octubre de 2017	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement FUMIGACIÓN		
Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient/Chemisches Mittel (Wirkstoff//Produit Chimique (composé actif) BROMURO DE METILO	Duración y temperatura/ Duration & temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura 24 HORAS A 32C	Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration 48 GR /M³	
Sello/Seal/Siegel/Cachet	Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Declarations supplémentaires		
Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville d'expédition OTHÓN P. BLANCO, QUINTANA ROO, MÉXICO	Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire C. RENÁN EDUARDO SÁNCHEZ TAJONAR EL DELEGADO FEDERAL		
Fecha/Date /Datum/Date 24 de Octubre de 2017	Firma/Signatura/Unterschrift/Signature  		

REST / YMG / SPA

